



Cani rando



Nos activités

Une colo qui a du chien !

Cette colonie insolite permet d'allier la découverte de la nature à la complicité avec les chiens.

- Connaissance des chiens et introduction à la cani-rando.
- 4 demi-journées et une journée complète de cani-rando.
- Soins aux chiens : brossage, état des pattes hydratation, repas, et caresses.
- 1 bivouac

HÉBERGEMENT

Une colo dans le parc naturel régional du Pilat

A 1 170 m d'altitude, à 15 km au sud-est de Saint-Étienne et à 60 km de Lyon, le centre La Traverse est idéalement situé pour la pratique des activités en pleine nature.

Bâtiment principal en pierre de 2 étages, prolongé par une structure de plain-pied avec les salles de restauration, la cuisine et les salles d'activités. À chaque étage : 10 chambres de 4 lits avec lavabos. Sanitaires complets à l'étage.

LES INDISPENSABLES:

- Chaussures de marche
- Sac à dos
- Gourde
- Sac de couchage (obligatoire)
- Lampe de poche

PÉRIODE

Été 2025

AGE

10 à 15 ans

EFFECTIF

16 jeunes
par musher



VACANCES POUR TOUS - UN ORGANISME AGREE



Vacances Pour Tous

21 rue Saint Fargeau
CS 72021
75989 PARIS Cedex 20

Agréé JEPVA par le Ministère de la jeunesse , des Sports et de la Vie Associative

* Inscrit au Registre des opérateurs de Voyages et Séjours Certification d'Immatriculation : IM 075 100 379

* Agrément national d'organisme de Tourisme social et familial N° 06.07.04

Association reconnue d'utilité publique par décret du 31/05/1930

LE CENTRE D'ACCUEIL

Bienvenue dans la Loire !

Notre centre "La Traverse" se situe dans le village du Bessat, village de moyenne montagne de 450 habitants, porte d'entrée du parc naturel du Pilat. Située dans la région Auvergne-Rhône-Alpes, et plus précisément dans le département de la Loire, la commune du Bessat est la plus haute en altitude du département de la Loire, à 1 170 mètres.

Le centre la Traverse est un bâtiment en pierre datant des années 1920 . Le centre de la Traverse dispose de 3 étages que se partagent 97 couchages (essentiellement des lits superposés) avec sanitaires à chaque étage.



Centre La Traverse

2 rue Traversière

42660 LE BESSAT

Tél : 04.77.20.40.05

VENIR AU BESSAT

Venir en rendez-vous sur place !

Votre enfant est inscrit en "rendez-vous sur place ". Vous le conduisez directement au centre de vacances et venez le rechercher.

Les horaires de rendez-vous sont :

- Horaires d'arrivée au centre : le Dimanche en fin d'après-midi
- Horaires de départ du centre : le Samedi matin

Les horaires seront confirmés sur la convocation de départ.

Itinéraire en voiture

Quinze minutes de voiture séparent Saint-Etienne du Bessat et une heure de Lyon. Autoroute A47 jusqu'à ST-Etienne, prendre la sortie 21 puis D8 pendant 13.8 kms jusqu'au BESSAT. Après le rond point à l'entrée du village prendre à droite sur le parking du cimetière. Le centre se trouvera au fond du parking.

Vous avez opté pour le transport collectif avec supplément

En train depuis Paris, Lyon jusqu'à ST-Etienne. Transfert en car jusqu'au centre. Le voyage s'effectue de jour.



ACTIVITES

Une colo qui a du chien !

- Connaissance des chiens et introduction à la cani-rando
- Séances de cani-rando 4 demi-journées et 1 journée complète
- Soins aux chiens, état des pattes, hydratation et repas, brossage et caresse
- 1 nuit en bivouac

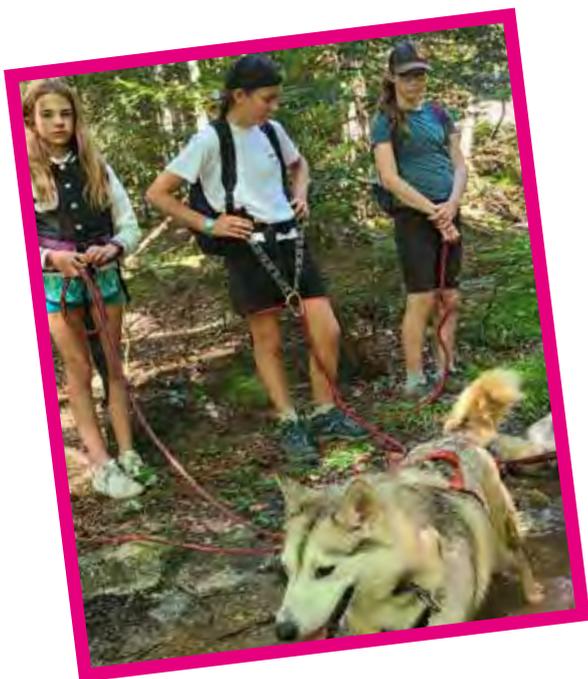
Activités autres :

- chasse aux trésors
- activité nature
- activités manuelles : confection d'un attrape-rêves ou cadre photo ou autres en lien avec la thématique «trappeurs et légendes».



Mais aussi

Des jeux de piste,
des grands jeux
et des veillées



PREPARER LE SEJOUR

Trousseau : reportez-vous à la liste jointe. Cette liste est adaptée à notre centre et à la colo de votre enfant.

Lavage du linge : pour les séjours de 7 jours, le linge n'est pas lavé, sauf besoin bien entendu. Nous vous conseillons d'identifier les vêtements cela évite les oublis au départ.

Argent de poche : l'argent devra être mis dans une enveloppe au nom de l'enfant. L'argent sera confié à l'animateur responsable du groupe de votre enfant. Mais ce n'est pas une obligation il n'y a pas grand chose à acheter.

Santé : un(e) assistant(e) sanitaire veillera à la bonne santé de tous. La fiche sanitaire est obligatoire et devra être remplie avec le plus grand soin. N'omettez pas de nous signaler tout problème concernant votre enfant, même s'il vous paraît anodin. N'hésitez pas à joindre des informations complémentaires si besoin, vos indications seront précieuses pour nous.

Si votre enfant est en cours de traitement médical à son arrivée, il est impératif de joindre l'ordonnance aux médicaments. En effet, comme les établissements scolaires, nous n'avons pas le droit de donner des médicaments aux enfants sans prescriptions, même si le médicament est vendu sans.

Frais médicaux : si votre enfant a besoin de soins pendant son séjour, le centre fait l'avance des frais qui vous seront ensuite facturés. A réception de votre règlement, les fiches de soins vous sont envoyées. Si l'enfant est couvert par la CSS, il est indispensable de nous fournir une attestation en cours de validité (voire la photocopie de l'attestation de carte vitale de l'enfant s'il en a une).

Le téléphone : les parents peuvent appeler leur enfant au numéro du centre 04 77 20 40 05 le soir de 17h30 à 19h. En dehors de ces horaires, nous ne pourrions pas vous mettre en communication avec votre enfant, en raison des activités et de l'étendue du centre. Mais n'appeler pas tous les jours, si jamais votre enfant n'allait pas bien le directeur se chargerait de vous appeler.

Utilisation du téléphone mobile : Dans le respect de la vie collective et du rythme de l'enfant, les téléphones portables sont hautement déconseillés. Si votre enfant était amené à venir avec un téléphone portable, son usage en serait églementé par l'équipe du centre.

Objets de valeur : Attention, les vols, dégradations ou pertes d'appareil électroniques (téléphone portable, écouteurs, enceinte...) , ne sont pas couverts par l'assurance de notre association.

ORGANISATION DU SEJOUR

Equipe d'encadrement : un animateur titulaire du BAFA (ou en cours de formation) pour 8 à 12 jeunes (normes réglementaires), l'encadrement d'un musher professionnel pour les activités Canirando, l'équipe de direction, et également les autres adultes présents sur le centre participent au bon déroulement du séjour, avec un souci constant de sécurité et d'apprentissage. Une équipe pédagogique attend vos enfants pour leur faire passer de très bonnes vacances, et ce en toute sécurité.

Vie collective : faire un réveil individualisé, des temps d'activités calmes après chaque repas permettent à chacun de trouver son juste rythme.

Alimentation : les repas, préparés par Marco le cuisinier du centre sont équilibrés, variés et pris à heures régulières. C'est un temps éducatif, durant lequel les animateurs veillent à ce que chacun goûte de tout et mange suffisamment et participe activement au débarrassage, au nettoyage des tables... Notre projet éducatif repose sur le principe de laïcité, de ce fait, les régimes alimentaires médicaux sont respectés. Les convictions religieuses et philosophiques le sont également, si elles n'ont pas d'incidence sur l'organisation collective.

Pour avoir des nouvelles de votre enfant : Des nouvelles sont disponibles sur internet via le blog <https://ondonedesnouvelles.com>. C'est pourquoi, nous vous demandons de compléter et de remettre à l'équipe du centre le document relatif au droit à l'image. L'équipe du centre fera le maximum pour mettre à jour ce blog le plus souvent possible. Ne soyez pas trop déçus si les nouvelles sont irrégulières; c'est souvent le signe de vacances riches et actives pour vos enfants.

FICHE TROUSSEAU - LE BESSAT Eté **Canirando**

NOM ET PRÉNOM DE L'ENFANT :
(A COMPLÉTER ET METTRE IMPÉRATIVEMENT DANS LA VALISE DE L'ENFANT)

Chaque pièce du trousseau doit être marquée aux nom et prénom de l'enfant	Conseillé	Dans la valise	Sur soi	Inventaire de l'animateur à l'arrivée	Inventaire de l'animateur au départ
Valise ou sac de voyage	1				
Sous-vêtements	7				
Paires de chaussettes	8				
Tee-shirts	6				
Short	3				
Pantalons	2				
Survêtement	2				
Sweat / pulls/ polaire	2				
Veste	1				
Vêtement de pluie imperméable	1				
Pyjama	1 (2 en cas d'énurésie)				
Paire de pantoufles	1				
Paire de chaussures de sport	1				
Paire de chaussures de randonnée	1				
Maillot de bain	0				
Serviette de Bain	0				
Nécessaire de toilette (minimum vital / liste non -exhaustive):					
Gel douche ou savon	1				
Shampooing	1				
Brosse à dents	1				
Dentifrice	1				
Brosse à cheveux (si besoin)	1				
1 serviette de toilette	1				
1 gant de toilette	1				
1 sac à linge sale	1				
1 petit sac à dos pour la journée	1				
1 gourde d'1 litre	1				
Nécessaire protection solaire (lunettes + casquette + crème)	1				
Lampe de poche	1				
Duvet ou sac de couchage	1				
Paire de pantoufles ou claquettes	1				
Merci de mettre dans un sac à part tout médicament avec :					
*Ordonnance (même si le médicament est vendu sans ou s'il s'agit d'homéopathie)					
*Boîte (avec le nom de l'enfant) et notice.					

ATTENTION !

Si le comportement de votre enfant était de nature à nuire à sa sécurité ou à celle de ses camarades, ou encore à compromettre la qualité des vacances que nous nous efforçons de proposer à chacun d'entre eux, une décision de renvoi pourrait être pris à son encontre, frais de retour à votre charge.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Documents à renvoyer avec le dossier d'inscription :

- La fiche sanitaire complétée et signée : ce document est OBLIGATOIRE et revêt un caractère très important en cas de problème ou d'accident,
- L'attestation CSS en cours de validité au nom de l'enfant, voire, s'il en a une, la photocopie de l'attestation de sa carte vitale,
- l'autorisation de droit à l'image
- l'autorisation à rentrer seul ou avec une personne tierce, si c'est votre choix
- les autres (s) document(s) spécifiques (s) au séjour demandé(s) :

(Pas de documents spécifiques pour le séjour canirando)

Documents à remettre le jour de l'arrivée :

- L'ordonnance avec les médicaments (si votre enfant doit en prendre)
- L'enveloppe contenant l'argent de poche
- La fiche trousseau complétée





Droit à l'image Demande d'autorisation

À REMETTRE lors de l'inscription



FICHE D'AUTORISATION À PHOTOGRAPHER, À FILMER

Je soussigné(e),

Nom

Prénom

Demeurant

.....

Agissant en qualité de,

Cocher la case correspondante

Père Mère Tuteur légal

Autorise l'équipe d'encadrement et l'organisateur du séjour :

Référence : du : au :

À photographe et à filmer l'enfant (nom, prénom) :

Autorise la Ligue de l'enseignement organisateur/producteur dudit séjour à représenter, sans limitation de durée, la ou les photographies ou films pris pour les usages suivants :

Cocher la case correspondante

- Publications nationales et régionales de Vacances pour tous/Ligue de l'enseignement.
- Présentations sur des blogs, sites internet et réseaux sociaux édités par Vacances pour tous/Ligue de l'enseignement.

Fait à : le

Signature des responsables légaux du participant :



Décharge de responsabilité Autorisation à rentrer seul

À nous retourner dès l'inscription de l'enfant



PAR COURRIER :
Vacances pour tous

6 rue Buisson

42007 ST-ETIENNE Cedex 1

OU PAR MAIL :
vacances@laligue42.org



Ce document est à remplir seulement dans le cas où votre enfant rentre seul ou est raccompagné par une personne non titulaire de l'autorité parentale le jour de son retour de séjour.

Nom de l'enfant : Prénom :
Séjour : Référence du séjour :
Dates du séjour : du au
Ville de départ : Numéro de réservation :

Responsable légal à contacter le jour du retour :

Nom Prénom :
Tél. domicile : Tél. professionnel : Tél. portable :
Email :

Je soussigné(e)

Autorise mon enfant :

- à rentrer seul(e) le : au retour de son séjour.
- à rentrer avec la personne désignée ci-dessous, le : au retour de son séjour.

Nom Prénom :
Numéro de carte d'identité :
Tél. domicile : Tél. portable :

Par conséquent, je décharge l'organisme Vacances pour tous de toute responsabilité.

Fait à : le

Signature :



Nom :
 Prénom :
 Adresse :
 Sexe : M F Date de naissance : / /
 Taille : M Poids : KG



Renseignements médicaux et individuels

À REMETTRE AU MOMENT DE L'INSCRIPTION

Numéro de réservation : Séjour : (comme indiqué sur la confirmation de réservation en haut à gauche)
 Dates du séjour du : au :
 Référence du séjour : Ville de départ :

RENSEIGNEMENTS SUR LA FAMILLE

Qui exerce l'autorité parentale ? Père Mère Tuteur

Nom, prénom
 Adresse :
 CP : Ville :
 Tél. 1 : Tél. 2 :
 Email :

Nom, prénom
 Adresse :
 CP : Ville :
 Tél. 1 : Tél. 2 :
 Email :

Si le jeune est confié à une institution
 Dénomination :
 Adresse :
 CP : Ville :
 Tél. :
 Email :
 Personne à contacter :
 Tél. astreinte 24 h/24 h :

À QUI TÉLÉPHONER EN CAS D'URGENCE ?

Nom, prénom
 Tél. 1 : Tél. 2 :

RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX

Obligation de joindre à ce dossier une photocopie du carnet de santé de l'enfant (vaccinations, maladies déjà contractées et déclarées)

Adresse de la Caisse de Sécurité Sociale dont dépend le responsable de l'enfant :
 N° d'assuré social ou assuré MSA
 Le responsable de l'enfant bénéficie-t-il d'une mutuelle ou d'une assurance ?
 Oui Non, si oui, adresse :
 CP : Ville :
 N° adhérent ou de police :

Couverture Maladie Universelle (CMU) : Oui Non
Si oui, joindre obligatoirement une photocopie de l'attestation à jour ainsi qu'une photocopie de l'attestation de la carte vitale.

Votre enfant a-t-il des problèmes :

- d'asthme ? Oui Non
- de scoliose ? Oui Non
- d'incontinence ? Oui Non
- d'allergie ? Oui Non

Préciser la cause de l'allergie et la conduite à tenir :

Votre enfant doit-il suivre un traitement médical pendant le séjour :
 Oui Non,
si oui, joindre une copie de l'ordonnance et les médicaments correspondants, avec leur notice et dans leur emballage d'origine
 Dernières interventions chirurgicales subies (avec date) :

Existe-t-il des contre-indications pour des activités :
 Oui Non, si oui, préciser :

Votre enfant est-elle réglée ? Oui Non
 Votre enfant porte-t-il des lunettes ? Oui Non
Si oui, précisez à quels moments il peut s'en passer ou s'il doit les porter en permanence :

Donnez la référence des verres :
 Œil droit : Œil gauche :

Votre enfant a-t-il un régime alimentaire spécifique ?
 Oui Non, si oui, précisez lequel :

Autres renseignements concernant la santé de l'enfant :

AUTORISATION PARENTALE (à remplir obligatoirement)

Je soussigné(e)
 père, mère, tuteur, (rayer les mentions inutiles)

- autorise mon fils - ma fille /le - la jeune à pratiquer les activités organisées par le centre de vacances, dans les conditions définies dans la fiche descriptive du séjour dont nous avons pris connaissance ;
- autorise le responsable du séjour à le (la) faire soigner et à faire pratiquer les interventions d'urgence, éventuellement sous anesthésie générale, suivant les prescriptions des médecins ;
- m'engage à payer la part des frais de séjour restant à ma charge, les frais médicaux, d'hospitalisation et d'interventions chirurgicales éventuelles ;
- m'engage, en cas de retour anticipé pour raison d'inadaptation ou de renvoi, à prendre en charge les suppléments dus à un retour individuel, ainsi que les frais d'accompagnement d'un animateur.

À Le

Signature :
Précédée de la mention manuscrite « Lu et approuvé »

Email :@.....